

BDWF670SL/W
60 cm voľne stojaca
umývačka riadu

INSTRUCTION MANUAL



Návod k obsluhu pre Váš spotrebič Baumatic

BDWF670SL/W

60 cm voľne stojaca umývačka riadu



POZNÁMKA: Tento návod na použitie obsahuje dôležité informácie, vrátane informácií o bezpečnosti a inštalácii, ktoré Vám umožnia plne využiť vlastností vášho spotrebiča. Prosím uchovávajte ho na bezpečnom mieste, aby bol jednoducho prístupný pre použitie v budúcnosti ako pre Vás, tak i pre osoby, ktoré nie sú zoznamené s prevádzkou tohto spotrebiča.

Obsah

Ochrana životného prostredia	5
Dôležité bezpečnostné informácie	6
Špecifikácie umývačky riadu	9
Rozmery spotrebiča	9
Špecifikácie spotrebiča	9
Údaje o energetickej účinnosti	10
Spotreba energie	10
Elektrické údaje	10
Popis spotrebiča	11
Ovládací panel	11
Ikony displeja	12
Používanie umývačky riadu	13
Pred prvým použitím	13
Naplnenie soľou určenou pre umývačky riadu	13
Nastavenie úrovne zmäkčovača vody	14
Plnenie leštiaceho prípravku	15
Nastavenie úrovne leštiaceho prostriedku	16
Plnenie umývacieho prostriedku	16
Koncentrovaný umývací prostriedok	17
Umývacie tablety	17
Plnenie horného koša	18
Nastavenie horného koša	19
Sklopenie priehradiek na šálky	20
Plnenie spodného koša	20
Sklopné stojany	21
Košík na príbory	21
Ukladanie tanierov a príborov	22
Tabuľka umývacích programov	23
Nastavenie umývacieho programu	25
Zmena umývacieho programu	25
Na konci umývacieho programu	26
Nastavenie odloženého štartu	27
Funkcia polovičnej náplne	28
Bezpečnostný zámok	29
Úspora energie pri používaní umývačky riadu	29
Ukladanie riadu	29
Používanie	30
Čistenie a údržba	30
Systém filtrov	30
Čistenie filtrov	31

Čistenie sprchovacích ramien	32
Čistenie kontrolného panelu.....	32
Čistenie dvierok	32
Čistenie tesnenia dverí	33
Spotrebič nie je dlhšiu dobu využívaný.....	33
Inštalácia	34
Umiestnenie a vyrovnanie spotrebiča	34
Pripojenie umývačky k prívodu vody	35
Zapojenie odtoku vody.....	36
Zapojenie k prívodu elektriny	36
Pred prvým použitím.....	37
Systém hlásenia porúch pomocou kódov	37
Všeobecné odstraňovanie porúch.....	39
Dôležité informácie a záverečné upozornenie	41

Ochrana životného prostredia

LIKVIDÁCIA ODPADU

Roztriedte odpad podľa rôznych materiálov (kartón, polystyrén, atď.) a zlikvidujte ich podľa miestnych predpisov (zákon č.125/97 Zb. o odpadoch §18 a 19 a vyhláška č.338/97 Zb. §16). Spotrebič i jeho časti predajte po skončení ich životnosti do zberných surovín (§ 16 a 17 vyhláška č. 338/97 Zb.).

Tento spotrebič je určený iba pre použitie v domácnosti.

Vážený zákazník,
ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš výrobok.
Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali **Návod na použitie**, ktorý Vám pomôže správne používať spotrebič. Prosíme Vás, uschovajte si ho pre budúcu potrebu.

Pretože Baumatic neustále vylepšuje svoje produkty, vyhradzuje si právo urobiť zmeny, ktoré budú považované za nevyhnutné, bez upozornenia v tejto príručke.

ZÁRUKA

Na Váš nový spotrebič poskytujeme 24-mesačnú záruku.

Upozornenie

Na Záručnom liste si nechajte potvrdiť dátum inštalácie a uvedenie do prevádzky.

Prosíme, uschovajte si tiež účet / faktúru o zaplatení za spotrebič.

Túto dokumentáciu bude od Vás požadovať servisný technik pri záručnej oprave.

Inštaláciu spotrebiča zverte odbornej firme, organizácii k tomu oprávnenej. V opačnom prípade vaše právo na bezplatné odstránenie poruchy zaniká.

POPREDAJNÝ SERVIS

Vysoká kvalita a vyspelá technológia našich spotrebičov zaručuje ich bezchybný chod. Ak by však nastal problém, pokúste sa odstrániť ho, skontrolovaním, či ste postupovali podľa pokynov uvedených v tomto návode. V prípade potreby odbornej technickej pomoci, prosíme, kontaktujte naše servisné stredisko:

Telefón 0800 112511
v pracovné dni od 9.00 do 17.00 hod.
alebo na www.baumatic.sk

Prosíme, aby ste mali pripravené nasledujúce údaje:

- typ výrobku / model
- sériové číslo
- dátum zakúpenia spotrebiča

Poznámka

Táto príručka pre užívateľa obsahuje dôležité informácie, vrátane bezpečnostných a inštaláčnych pokynov, ktoré Vám umožnia získať maximálny výkon vášho spotrebiča. Uchovávajte ju na bezpečnom mieste, aby bola ľahko dostupná pre budúce použitie.

Dôležité bezpečnostné informácie



Pre Baumatic je najdôležitejšia vaša bezpečnosť. Pred zahájením vlastnej inštalácie a používaním tohto spotrebiča si prosím dôkladne prečítajte túto inštruktážnu príručku. Pokiaľ Vám nebudú jasné akékoľvek informácie uvedené v tejto príručke, prosím spojte sa s Technickým oddelením Baumatic.

Všeobecná bezpečnosť

- Opravy vášho spotrebiča v záručnej dobe smie prevádzať iba odborný pracovník spoločnosti Baumatic alebo niektorý z jeho autorizovaných servisných pracovníkov. Každý pokus neskúsenej osoby opravovať tento spotrebič môže viesť k zraneniu alebo k poškodeniu umývačky riadu.
- Pokiaľ zistíte, že je napájací kábel poškodený, **nesmie byť spotrebič použitý**. To isté platí v prípade, že je poškodená horná plocha, ovládací panel, alebo podstavec. Pri takýchto poškodeniach sa totiž môžu voľne sprístupniť vnútorné komponenty spotrebiča.
- Spotrebič je nutné vypnúť a odpojiť od elektrickej siete vždy pred každým prevádzaním čistenia a údržby.
- Pri odpojovaní spotrebiča zo zásuvky nevyťahujte nikdy zástrčku ťahaním za kábel.
- Na spotrebič sa nesmie striekať prúd vody.
- Pokiaľ je umývačka riadu v prevádzke, môže dochádzať k zahriatiu jej vonkajšieho povrchu.
- Malé hlodavce a zvieratka môžu rozhrýzť sieťové káble alebo prírodnú/odpadnú hadicu, čo môže byť príčinou úrazu elektrickým prúdom.

Inštalácia

- Musia byť zásadne dodržané pokyny pre inštaláciu, uvedené v tejto príručke.
- Kompletná inštalácia musí byť v súlade so všetkými požiadavkami príslušných stavebných predpisov a miestnych vodohospodárskych orgánov.
- **Pred prvým použitím spotrebiča zásadne dodržujte kroky, uvedené v oddieli „Pred prvým použitím“ v tomto návode na použitie.**
- Pri inštalácii spotrebiča buďte opatrný, aby nedošlo k zachyteniu prírodného napájacieho káblu pod vlastné telo spotrebiča.
- V žiadnom prípade nemeňte ani neupravujte technické parametre spotrebiča.

Denné používanie

- Tento spotrebič je navrhnutý iba pre umývanie riadu v domácnosti. Pokiaľ bude umývačka riadu používaná k iným účelom, alebo bude nesprávne obsluhovaná, spoločnosť Baumatic nepreberá žiadnu zodpovednosť za akékoľvek vzniknuté škody, ku ktorým môže v takomto prípade dôjsť, a súčasne zaniká i záruka na spotrebič.
- Po použití spotrebiča sa odporúča odpojiť spotrebič od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky a uzavrieť prívod vody.
- Umývacie prostriedky, leštiace prostriedky a soľ, ktoré vkladáte do spotrebiča, musia byť určené pre automatické umývačky riadu. Pokiaľ ide o dávkovanie, je nutné dodržiavať pokyny výrobcu umývacích prostriedkov.
- Ostré nože a nože s dlhým ostrím, pokiaľ sú postavené v košíku na príbory v kolmej polohe, predstavujú bezpečnostné riziko poranenia. Odporúčame tieto časti príborov uložiť vodorovne do horného koša.
- **Nemali by ste umývať** žiadne časti riadu, ktoré prišli do kontaktu s korozívnymi, kyslými alebo alkalickými chemikáliami, farbou, benzínom, železom alebo oceľovým odpadom.
- **Nemali by ste otvárať dvere**, pokiaľ spotrebič už pracuje podľa nastaveného programu. V závislosti na etape práve prebiehajúceho programu by mohlo dôjsť k vytečeniu teplej vody z umývačky.

- **Nemali by ste ponechávať** dvere umývačky otvorené, s výnimkou prípadu ukladania a vyberania riadu.
- **Nemali by ste stúpať ani sadat'** na otvorené dvere.

Zabezpečenie pred deťmi

- Umývačku riadu môžu používať iba dospelé osoby. Nemali by ste ponechávať deti v blízkosti umývačky bez dohľadu. Deťom by ste nemali dovoliť dotýkať sa ovládacích prvkov spotrebiča alebo sa so spotrebičom hrať.
- Pokiaľ zostanú dvere umývačky otvorené, je tu nebezpečenstvo, že dieťa alebo domáce zvieratko vlezie do vnútra umývačky. Pred nastavením spotrebiča na umývací cyklus, preto prosím, skontrolujte vnútorný priestor umývačky.
- Všetky obalové materiály, odstránené pri vybalení umývačky, musia byť mimo dosahu detí.
- Všetky umývacie prostriedky musia byť taktiež uložené na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.
- Po ukončení umývacieho cyklu zostáva v umývačke určité množstvo vody. Táto voda nie je pitná a môže obsahovať zvyšky umývacích prostriedkov, použitých v umývačke.

Prehlásenie o zhode

Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim Európskym smerniciam:

- 73/23 z 19/02/1973 Smernica o nízkom napätí vrátane ich nasledujúcich zmien.
- 89/336 z 03/05/1989 Smernica o elektrickej kompatibilite vrátane ich následných zmien.

Prosím, poznamenajte si pre budúce použitie nasledujúce informácie, ktoré nájdete na typovom štítku a taktiež dátum zakúpenia spotrebiča, ktorý je uvedený na predajnej faktúre. Typový štítok Vašej umývačky je umiestnený na dvierkach.

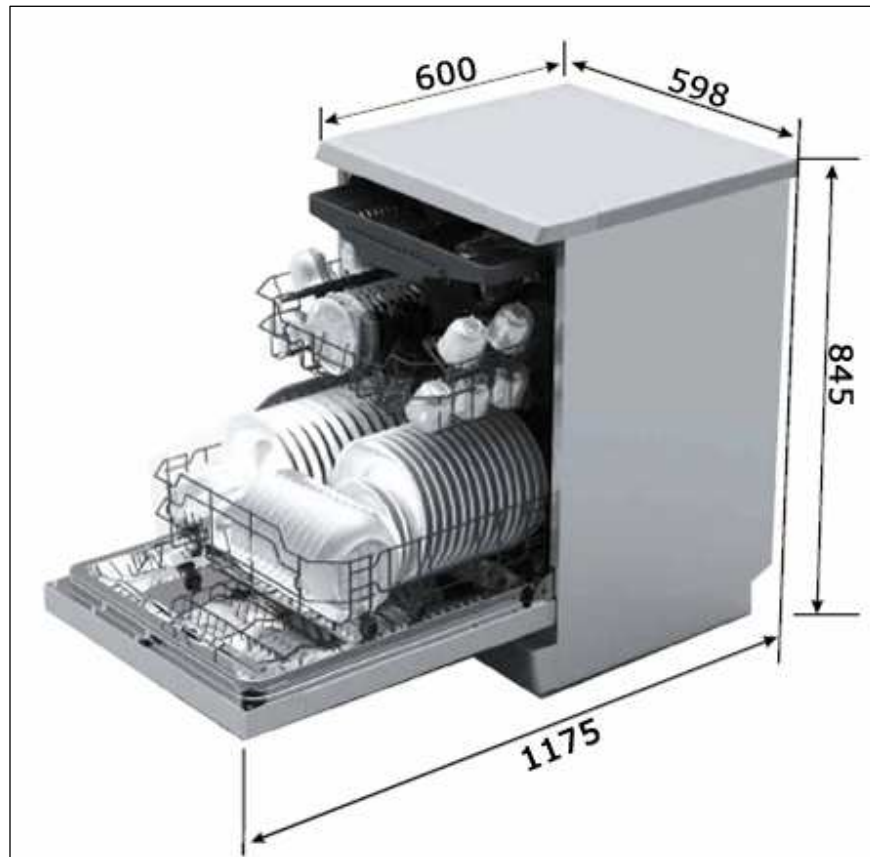
Model

Výrobné číslo

Dátum predaja

Špecifikácie

Rozmery spotrebiča



Výška: 845 mm
Šírka: 598 mm
Hĺbka: 600 mm (1175 mm s otvorenými dvierkami)

Špecifikácie spotrebiča

- **14 súprav riadu**
- **7 umývacích programov:** Normálne umývanie
Intenzívne umývanie
Úsporné umývanie
Umývanie skla
Rýchle umývanie
Namáčanie
Hodinové umývanie
- **4 umývacie teploty:** 40°C, 50, 60°C, 65°C
- Spotreba vody (normálne umývanie): 12,5 litra/cyklus
- Tichý chod (49 dB)

- LED displej
- Elektronický aqua stop
- Odložený štart
- Bežné sušenie
- Zmäkčovač vody
- Funkcia polovičnej náplne
- Zakryté výhrevné teleso
- Samočistiaci nerezový mikrofilter
- Poistka proti pretečeniu
- Poistka proti záplave
- Nastaviteľný horný kôš
- Sklopné priehradky na taniere

Údaje o energetickej účinnosti

Trieda energetickej účinnosti:	A+
Trieda účinnosti umývania:	A
Trieda účinnosti sušenia:	A

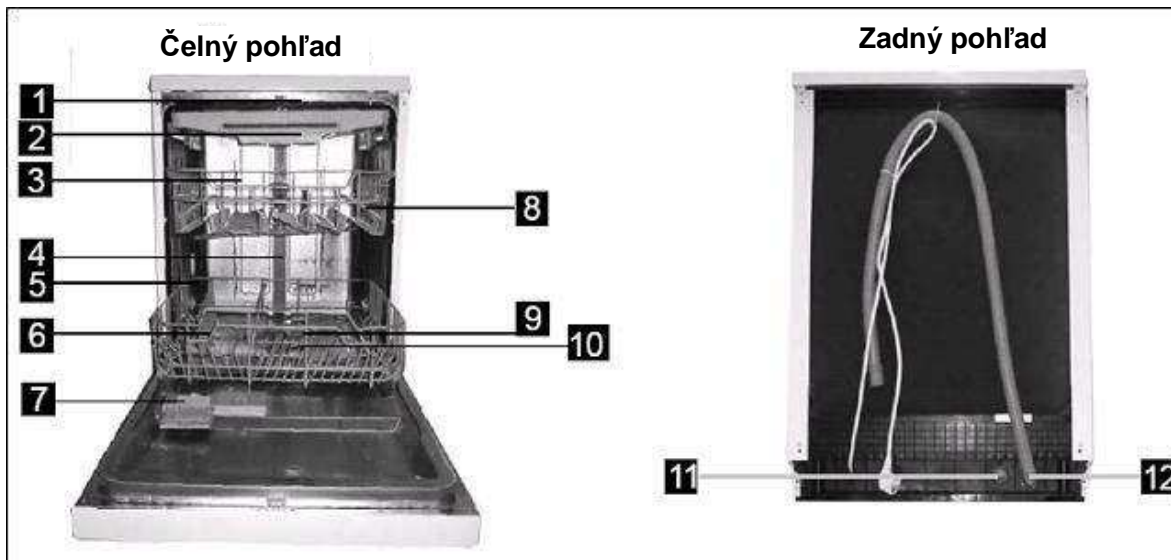
Spotreba energie

V režime vypnuto:	0,45 kWh
V pohotovostnom režime:	0,55 kWh

Elektrické údaje

Menovité napätie:	220 V 50 Hz
Prúdová poistka:	16 A

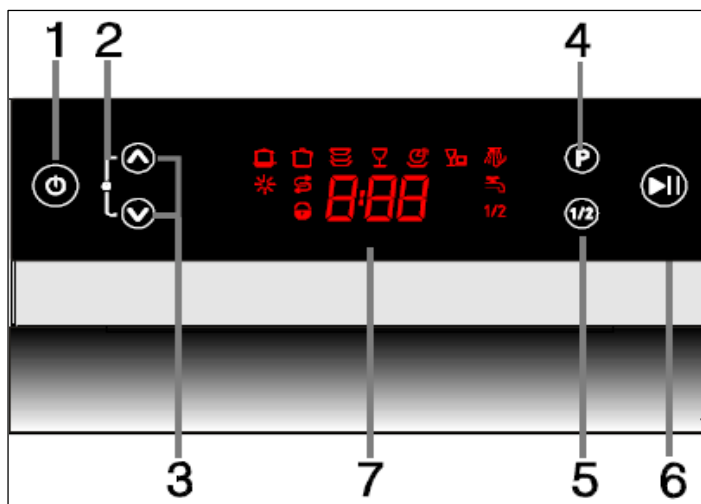
Popis spotrebiča



- 1) Horné sprchovacie rameno
- 2) Košík na príbory
- 3) Horný kôš
- 4) Vnútorne potrubie
- 5) Spodný kôš
- 6) Zásobník na soľ
- 7) Zásobník na umývacího prostriedku

- 8) Priehradka na poháre
- 9) Spodné sprchovacie rameno
- 10) Zostava filtrov
- 11) Konektor odtokovej hadice
- 12) Odtoková hadica

Ovládací panel



- 1) Hlavný vypínač ZAP/VYP
- 2) Tlačidlá bezpečnostného zámku
- 3) Tlačidlá odloženého štartu
- 4) Tlačidlo voľby programu

- 5) Tlačidlo funkcie polovičnej náplne
- 6) Tlačidlo štart/pauza
- 7) LED displej

Ikony displeja



- LED displej má rôzne ikony, ktoré sa rozsvietia podľa použitia. Popis jednotlivých ikon nájdete nižšie.



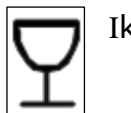
Ikona programu INTENZÍVNE umývanie



Ikona programu BEŽNÉ umývanie



Ikona programu ÚSPORNÉ umývanie



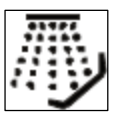
Ikona programu umývanie SKLA



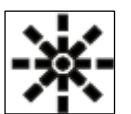
Ikona programu HODINOVÉ umývanie



Ikona programu RÝCHLE umývanie



Ikona programu NAMÁČANIE



Indikátor leštidla



Indikátor soli



Ikona detskej poistky



Ikona prívodu vody



Ikona polovičnej náplne

Používanie umývačky riadu

Pred prvým použitím

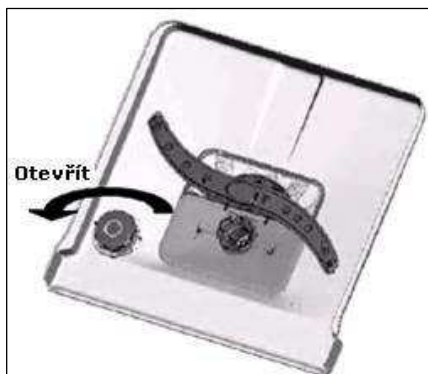
- Inštalujte spotrebič v súlade s pokynmi pre inštaláciu, uvedenými v tejto príručke.
- Naplňte zmäkčovač vody jedným litrom vody z vodovodného kohútika a potom doplňte špeciálnu soľ pre umývačky riadu. Teraz nastavte úroveň zmäkčovača vody.
- Naplňte dávkovač leštiaceho prostriedku a potom nastavte dávkovanie leštiaceho prostriedku.

Naplnenie soľou určenou pre umývačky riadu



DÔLEŽITÉ: Používajte iba soľ, ktorá je určená pre použitie v umývačkách riadu. Pokiaľ budete v spotrebiči používať iný druh soli (zvlášť kuchynská soľ), dôjde k poškodeniu zmäkčovača vody.

- Najlepšie je naplniť zmäkčovač vody soľou tesne predtým, než spustíte umývací program. To Vám pomôže odstrániť prebytočnú soľ, ktorá mohla pretiecť zo zmäkčovača vody v priebehu procesu vlastného naplňovania soli.
- Otvorte dvierka umývačky riadu a vyberte dolný kôš. Pri vyberaní musí byť kôš prázdny.



- Otočte viečko zásobníka soli zmäkčovača vody proti smeru otáčania hodinových ručičiek a odoberte ho.
- Naplňte zásobník zmäkčovača vody 1 litrom vody.
- **DÔLEŽITÉ: Toto je nutné vykonať iba pri prvom naplňovaní zásobníku soli.**
- S použitím násypky, ktorá sa dodáva spolu so spotrebičom, nasypete soľ do zmäkčovača vody. Do zásobníka zmäkčovača vody by ste mali pridať približne 1,5 kg soli.

- Je úplne bežné, že pri plnení zásobníka soli dôjde k pretečeniu malého množstva vody zo zásobníka zmäkčovača vody. Toto však neznamena, že zásobník je naplnený správnym množstvom soli.
- Vráťte späť viečko zásobníka zmäkčovača vody a riadne ho utiahnite.



- Kontrolka pre doplnenie soli sa zhasne skoro potom, čo ste doplnili zásobník soľou. Keď sa na ovládacom paneli rozsvieti indikátor soli, je potrebné doplniť soľ znova.
- Po doplnení soli sa odporúča pustiť program RÝCHLE umývanie bez akéhokoľvek riadu v umývačke, čím sa odstránia zvyšky soli, ktoré sa mohli dostať do interiéru umývačky riadu.
- **DÔLEŽITÉ: Pri ďalšom doplňovaní soli do umývačky riadu nie je už nutné doliať do zásobníka zmäkčovača vody jeden liter vody.**

Nastavenie úrovne zmäkčovača vody

Množstvo soli, ktoré zmäkčovač uvoľní v priebehu umývacieho cyklu, je možné regulovať. Zmäkčovač vody by mal byť nastavený na takú úroveň, ktorá odpovedá tvrdosti Vami používanej vody (viď tabuľka nižšie).

TVRDOŠŤ VODY				Poloha voliča	Spotreba soli (g/cyklus)	Využitie (počet cyklov/ 1 kg soli)
° dH	° fH	° Clarke	Mmol/L			
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1	0	/
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2	20	60
12-14	21-30	15-21	2,1-3,0	H3	30	50
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4	40	40
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5	50	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6	60	20

Pre nastavenie zmeny množstva soli, ktoré uvoľní zmäkčovač vody, postupujte nasledovne:

- Pomocou hlavného vypínača ZAP/VYP **(1)** zapnite spotrebič.
- Stlačte a podržte stlačené tlačidlo štart/pauza **(6)** na zhruba 5 sekúnd, čím vstúpíte do režimu nastavenia zmäkčovača vody. *Toto musí byť uskutočnené 60 sekúnd od zapnutia spotrebiča.*
- Opakovane použite tlačidlo štart/pauza **(6)** pre rolovanie ponukou.

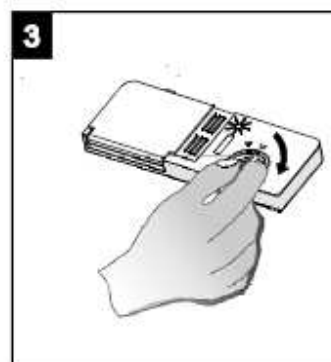
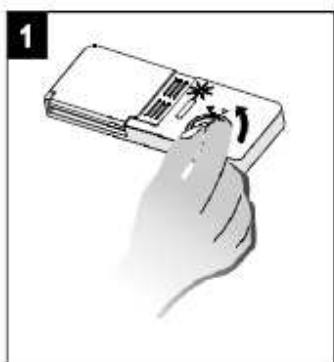
- Keď displej zobrazí správnu voľbu, stlačte hlavný vypínač ZAP/VYP **(1)**, alebo uvoľníte zhruba na 5 sekúnd všetky tlačidlá a úroveň zmäkčovača vody bude nastavená.

Plnenie leštiaceho prípravku



Leštiaci prípravok sa uvoľňuje v záverečnej fáze oplachu a zamedzuje tvoreniu vodných kvapiek na riade. Tieto kvapky vytvárajú, po dokončení umývacieho programu, na riade škvrny a šmuhy.

- Táto umývačka riadu je navrhnutá pre používanie tekutých leštiacich prostriedkov.
- Dávkovač leštiaceho prostriedku je umiestnený vo vnútri sklopných dvierok, vedľa dávkovača umývacieho prostriedku.
- Pre sprístupnenie dávkovača leštiaceho prostriedku otočte viečkom proti smeru hodinových ručičiek, ktorý sa tak uvoľní z otvoru **(1)**. Potom pomaly nalejte tekutý leštiaci prostriedok **(2)**. Kapacita dávkovača leštiaceho prostriedku je približne 110 ml leštiaceho prostriedku.



- Nepreplňte dávkovač, pretože by to mohlo spôsobiť u vybraného programu umývania nadmerné penenie. Utrite akékoľvek prebytky alebo rozliatie leštiaceho prípravku vlhkou handričkou.
- Vráťte späť viečko, otočte ho po smere hodinových ručičiek, dokiaľ nezapadne do svojej polohy.



- Zásobník na leštidlo by ste mali doplniť, keď sa na kontrolnom paneli rozsvieti kontrolka pre doplnenie leštidla.
- **DÔLEŽITÉ:** *Pokiaľ používate tablety umývacieho prostriedku 3 v 1, je stále nutné dopĺňať dávkovač leštiaceho prostriedku.*

Nastavenie úrovne leštiaceho prostriedku

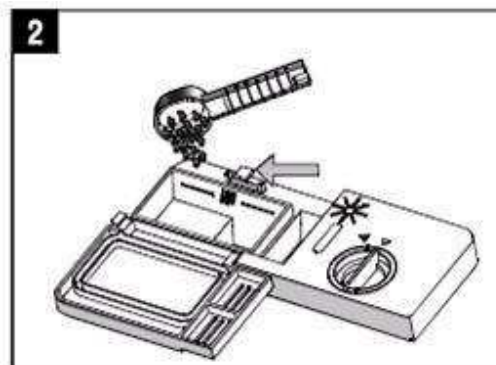
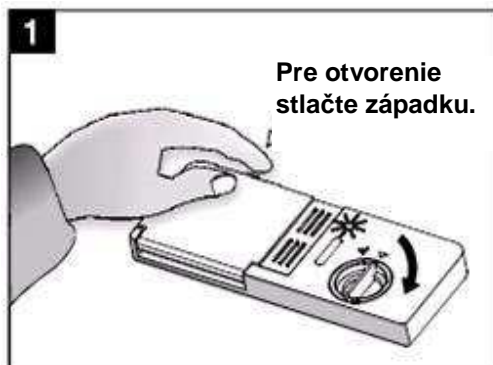
Množstvo leštiaceho prostriedku, ktorý umývačka riadu potrebuje, závisí taktiež na tvrdomi Vašej vody. S nastavením úrovne leštiaceho prostriedku by ste mali experimentovať, dokiaľ nezistíte optimálnu úroveň, ktorá zaisťuje najlepšie výsledky.



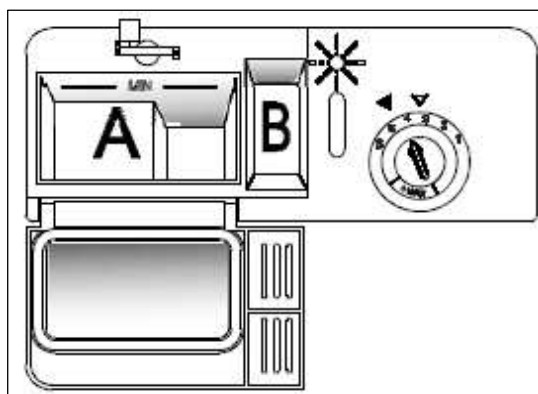
- Pre prvý umývací cyklus odporúčame začať s nastavením na stupni 2.
- Pokiaľ nájdete na Vašom riade škvry či pokiaľ je sušenie nedostatočné, potom otočte šípku doľava a zvýšte nastavenie na najbližšie číslo.
- Pokračujte vo zvyšovaní nastavenia dávkovania leštidla, pokiaľ na riade nebudú žiadne škvry.
- Pokiaľ sa začnú na riade tvoriť šmuhy a pruhy, je nastavená úroveň leštiaceho prostriedku príliš vysoká, čo spôsobí značné penenie v priebehu umývacieho cyklu. Otočte šípkou po smeru hodinových ručičiek na najbližšie nižšie nastavenie..

Plnenie umývacieho prostriedku

- Zásobník na umývací prostriedok musí byť naplnený na začiatku každého umývacieho cyklu (okrem umývacieho programu Oplach).



- Pre otvorenie viečka stačte uvoľňovaciu západku na boku zásobníka a umiestnite do zásobníka umývací prostriedok.



- Oddiel, označený **A** na obrázku, je určený pre umývací prostriedok hlavného mycieho cyklu. Do dávkovača sa pre jedno umývanie vkladá iba jedná tableta umývacieho prostriedku. Pokiaľ používate práškový alebo tekutý mycí prostriedok, dodržujte odporúčanie výrobcu daného umývacieho prostriedku.
- Oddiel, označený **B** na obrázku, môže byť naplnený zvlášť umývacím prostriedkom, a to pre umývací cyklus, ktorý má v sebe funkciu pred umytia; toto je však iba voliteľné. Tu musí byť použitý práškový alebo tekutý umývací prostriedok, nie ďalšia tableta umývacieho prostriedku.
- Zavrite viečko dávkovača umývacieho prostriedku a na vnútornom okraji ho zaistíte príchytkou tak, aby zostalo uzavreté.
- Na začiatku umývacieho cyklu sa táto príchytka otvorí a tableta/prášok/tekutina vstúpi do umývačky riadu.

Koncentrovaný umývací prostriedok

- Použitie programu BEŽNÉ UMÝVANIE v spojení s kon-centrovaným umývacím prostriedkom znižuje znečisťovanie a je dobré pre Vaše riady.
- Tento umývací program špecifický vyhovuje enzýmom rozpúšťajúcim nečistotu, ktoré sú obsiahnuté v koncentrovaných umývacích prostriedkoch. Z tohto dôvodu môže program ÚSPORNÉ UMÝVANIE s použitím koncentrovaných umývacích prostriedkov dosiahnuť rovnakého výsledku ako program INTENZÍVNE UMÝVANIE.

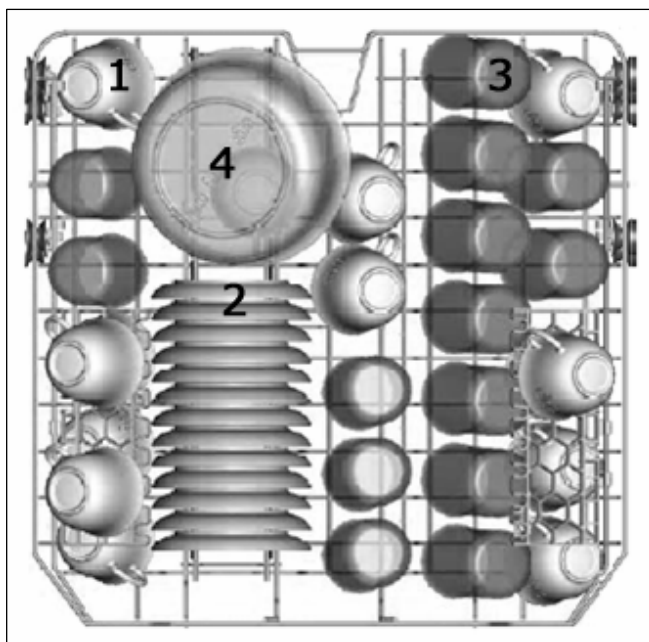
Umývacie tablety

- Umývacie tablety rôznych značiek sa rozpúšťajú rôzne rýchlo. Z tohto dôvodu sa niektoré umývacie tablety nerozpustia behom krátkych umývacích programov a nemôžu tak vyvinúť dostatočne účinnú umývaciu silu.

- Preto odporúčame, ak používate umývacie tablety, zvolte vždy dlhší umývací program pre kompletné odstránenie zvyškov v priebehu umývania.

Plnenie horného koša

Horný kôš je najvhodnejší pre umývanie krehkého a ľahkého riadu, ako sú poháre, kávové a čajové šálky, tanieriky, misky a plytké panvice (pokiaľ nie sú príliš znečistené).



- 1)** Šálky
- 2)** Podšálky
- 3)** Poháre
- 4)** Veľká servírovacia miska

- Umiestnite nádoby a kuchynský riad tak, aby sa pri postrekovaní v priebehu umývacieho procesu nemohli pohybovať.
- Diagram vyššie použite ako návod pre najvhodnejší spôsob naplnenia horného koša riadom.

Nastavenie horného koša



Vaša umývačka riadu má nastaviteľnú výšku umiestnenia horného koša, ktorú môžete meniť a dosiahnuť tak najvhodnejšej polohy jeho výšky pre umytie vloženého typu riadu.

Výšku umiestnenia horného koša je možné nastaviť potiahnutím rukoväti na jednej strane košíka smerom nahor, dokiaľ sa nezacvakne na mieste.

Pozícia 1 (vyššia poloha)

- Slúži k umiestneniu takých položiek ako sú sklenené poháre a poháre na víno. Poháre na víno sa musia otočiť dnom hore tak, aby stopka spočinula v jednej z drážok v bočnej priehradke.

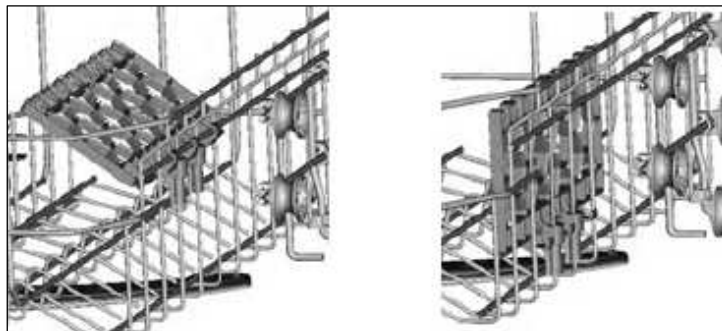
Pozícia 2 (nižšia poloha)



- Stlačte rukoväť na boku pre zníženie koša.
- Slúži k umiestneniu takých položiek ako sú doplnkové poháre, šálky a hrnčeky. Môžete tu taktiež uložiť malé kávové šálky na hornú časť bočných stojanov. Budte pritom opatrný a zachovajte dostatočnú vzdialenosť medzi hornou časťou týchto šálok, umiestnených na hornej časti bočných stojanov, a spodnou časťou horného vnútorného interiéru umývačky.
- Prosím, povšimnite si, že keď je kôš v hornej polohe, nemôžu byť bočné priehradky vo zvýšenej polohe. Kôš by totiž nešiel zasunúť späť do vnútra umývačky riadu.

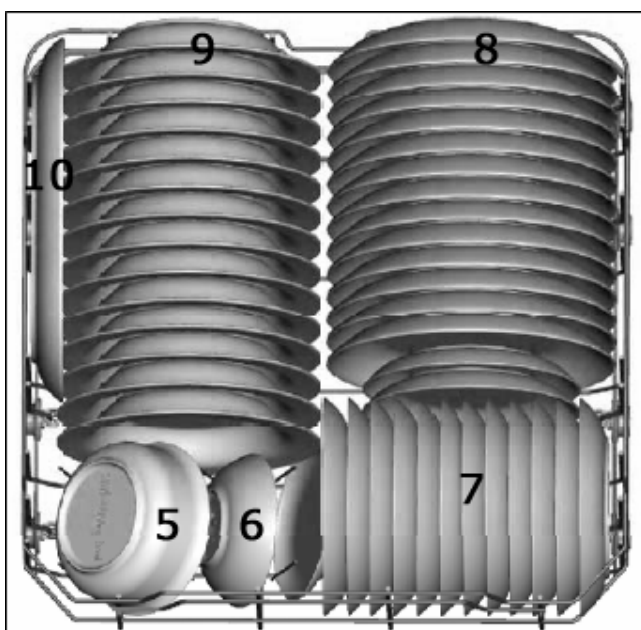
Sklopenie priehradiek na šálky

- Pre ľahšie ukladanie hrncov a panvíc môže byť priehradka na šálky sklopená dole, ako znázorňuje nasledujúci obrázok.

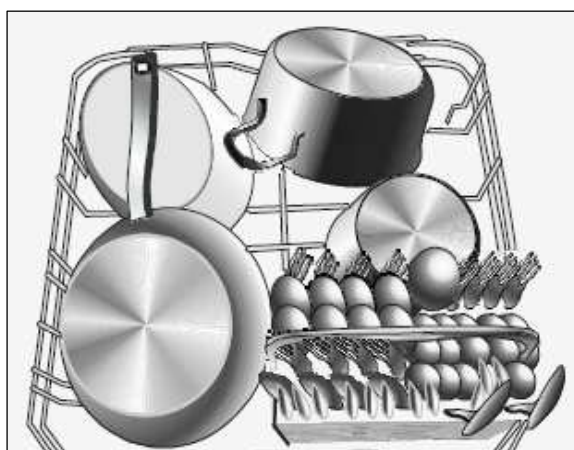


Plnenie spodného koša

Dolný kôš je najvýhodnejší pre umytie veľkého a viac znečisteného riadu, ako sú kuchynské panvice, pokrievky kuchynských panvíc a servírovacie taniere. Do dolného koša môžete taktiež umiestniť poháre a rôzne druhy tanierov.



- 5)** Stredná servírovacia miska
- 6)** Malá servírovacia miska
- 7)** Dezertné taniere
- 8)** Jedálne taniere
- 9)** Hlboké taniere
- 10)** Servírovací podnos



- Kuchynské panvice a servírovacie misky musia byť vždy umiestnené dnom smerom nahor.
- Hlboké kuchynské panvice musia byť naklonené šikmo, aby z nich mohla vytekať voda.
- Spodný stojan má v zadnej časti koša sklopné stojany, ktoré je možné sklopiť smerom dole a tým umožniť ľahšie vkladanie väčších kuchynských panvíc a servisných misiek.

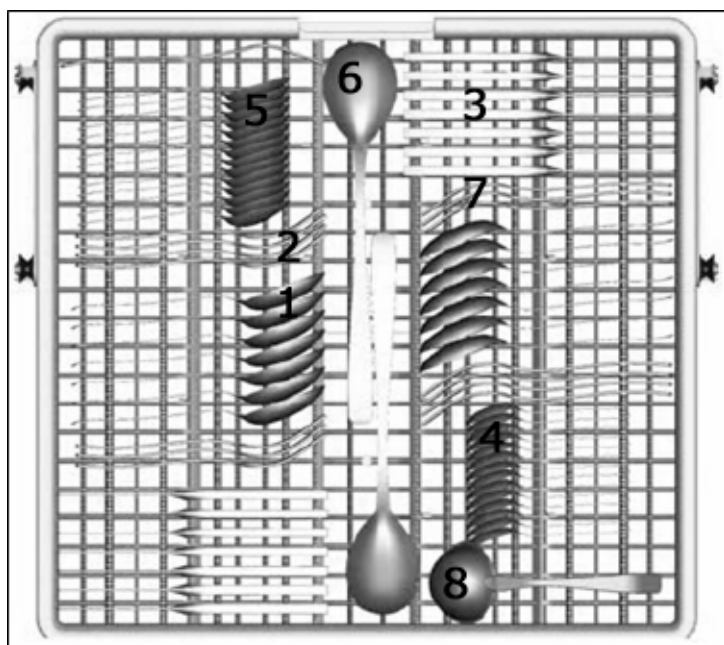
Sklopné stojany



Priehradky v spodnom koši môžu byť sklopené dole, čím sa uľahčí vkladanie hrncov.

Košík na príbory

Príbory by ste mali ukladať do košíka na príbory, rukoväťou dole. Dbajte na to, aby sa príbory vzájomne nedotýkali, pretože to vedie k horším výsledkom umývania. Dlhé položky umiestnite do stredu košíka.



- 1) Polievkové lyžice
- 2) Vidličky
- 3) Nože
- 4) Čajové lyžičky
- 5) Dezertné lyžičky
- 6) Servírovacie lyžice
- 7) Servírovacie vidličky
- 8) Naberačka

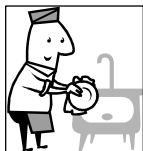
- Metódy ukladania položiek do horného a spodného koša a košíka na príbory, znázornené vyššie, odpovedajú testovaciemu cyklu podľa EN50242.

Ukladanie tanierov a príborov



V umývačke riadu SA NESMÚ ukladať a umývať handry pre domácnosť, hubky a ďalšie predmety, ktoré môžu nasávať vodu.

- Pred vložením riadu do umývačky najprv odstráňte zvyšky jedál a odstaňte zvyšky pripálenej potravy v panviciach.
- Po vložení riadu skontrolujte, či sa ramená ostrekovača pohybujú voľne. Pokiaľ prichádza rameno ostrekovača pri pohybe do kontaktu s niektorým kusom riadu, zmeňte usporiadanie vloženého riadu.
- Hrnčeky, poháre, panvice apod. musia byť vložené spodnými časťami smerom hore aby sa v nich nemohla zhromažďovať voda.
- Príbory a riady sa nesmú navzájom prekrývať; dôsledkom môže byť nedostatočné umytie riadu.
- Zabráňte vzájomnému dotýkaniu sa pohárov v umývačke riadu, pretože môže dôjsť k ich poškodeniu.
- Malé predmety je možné umiestniť do košíka na príbory.



Nasledujúce položky NIE SÚ vhodné pre umývanie v umývačke riadu:





- Príbory s rukoväťou z perlete, dreva, rohoviny a porcelánu.
- Plastové predmety, ktoré nie sú tepelne odolné.
- Príbory, ktoré sa skladajú z prilepených častí, ktoré nie sú tepelne odolné.
- Príbory alebo hlinený lepený riad.
- Medené alebo cínované predmety.
- Olovnaté krištáľové sklo.
- Drevené misy.
- Predmety zo syntetických vlákien.











Nasledujúce položky sú podmienené vhodné pre umývanie v umývačke riadu:

- Kameninový riad, je možné umývať v umývačke riadu iba vtedy, pokiaľ ho výrobca označil ako vhodný k umývaniu v umývačke riadu.
- Plastové predmety (ako sú krabičky na jedlo) je možné umývať v umývačke riadu iba vtedy, pokiaľ ich výrobca označil ako vhodné k umývaniu v umývačke riadu.
- Glazúrovaný hlinený riad môže po opakovanom umývaní v umývačke vyblednúť.
- Strieborné a hliníkové predmety môžu po umytí v umývačke riadu meniť zafarbenie.
- Akékoľvek zvyšky potravy na strieborných predmetoch je nutné vždy okamžite odstrániť, inak dochádza na predmetoch k zmene ich zafarbenia.
- Niektoré druhy skla sa môžu po niekoľko násobných umytiach v umývačke zakaliť alebo vyblednúť.

Tabuľka umývacích programov

Program	Informácie o programe	Popis cyklu	Umývací prostriedok Predumytie / hlavné umytie	Dĺžka programu *(min)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (l)	Leštidlo
Intenzívne umývanie 	Na veľmi silne zašpinnený riad ako sú hrnce, panvice, hrnce s pokrievkou, na ktorých po určitú dobu zostalo zaschnuté jedlo.	Pred umytie (50°C) Pred umytie (65°C) Umývanie (55°C) Oplach (55°C) Sušenie	3 v 1 alebo 5/30 g	165 minút	1,5	20,5	
Bežné umývanie 	Na bežne zašpinnený riad ako sú hrnce, taniere, poháriky a na ľahko zašpinnené panvice. Štandardný	Pred umytie (45°C) Umývanie (50°C) Oplach (60°C) Oplach (60°C) Sušenie	3 v 1 alebo 5/30g	175 minút	1,25	16,5	

	denný cyklus.						
Úsporné umývanie ** 	Na ľahko zašpinený riad, ako taniere, poháre, misy a jemne znečistené panvice.	Pred umytie Umývanie (50°C) Oplach Oplach (60°C) Sušenie	3 v 1 alebo 5/30 g	170 minút	1,04	12,5	
Umývanie skla 	Na ľahko zašpinený riad, ako sú poháre, krištáľové sklo, porcelán.	Pred umytie Umývanie (40°C) Oplach Oplach (60°C) Sušenie	3 v 1 alebo 5/30 g	115 minút	1,07	16,5	
Hodinové umývanie 	Denné umývanie iba v jednej hodine. Na ľahko a bežne zašpinené taniere a panvice pre každodenné použitie.	Pred umytie (50°C) Umývanie (60°C) Oplach (60°C) Sušenie	3 v 1 alebo 5/30 g	60 minút	1,15	11,5	
Rýchle umývanie 	Kratšie umývanie pre mierne znečistený riad, ktorý nepotrebuje sušenie.	Umývanie (40°C) Oplach Oplach (45°C)	20 g	35 minút	0,55	12	
Namáčanie 	Kratšie umývanie na ľahko zašpinený riad, ktorý nepotrebuje sušenie.	Pred umytie	Nepoužíva sa	8 minút	0,1	4	

* Uvedené doby trvania umývacieho programu sú iba vodíkom. Okolnosti, ktoré nezávisia na spotrebiči, napríklad teplota privádzanej vody, tlak vody apod., môžu ovplyvniť celkovú dobu trvania umývacieho cyklu.

** Úsporné umývanie je testovací program podľa EN 50242.

Nastavenie umývacieho programu



Uistite sa, že boli dodržane pokyny oddielu „Pred prvým použitím“.

- Skontrolujte, či spotrebič potrebuje doplniť leštiaci prostriedok alebo soľ.
- Vytiahnite horný a spodný kôš, potom ho naplňte riadom podľa pokynov pre ich naplňovanie.
- Zatlačte horný a spodný kôš späť úplne do ich polohy.
- Pridajte umývací prostriedok.
- Pevne zavrite dvere tak, až počujete cvaknutie dverového zámku.



- Zapnite spotrebič pomocou vypínača ZAP/VYP **(1)**.

- **DÔLEŽITÉ: Vyčkajte 5 sekúnd pred stlačením tlačidla voľby programu. V opačnom prípade by nemusel spotrebič pracovať správne.**



- Pre výber vhodného umývacieho programu pre umývanie riadu stlačte opakovane tlačidlo pre výber programu **(4)**. Relevantná ikona programu sa rozsvieti, čo znamená, že daný cyklus bol zvolený.



- Zvoľte akúkoľvek funkciu programu, ktorú chcete použiť (napr. odložený štart alebo polovičnú náplň). Pre začatie programu stlačte tlačidlo štart/pauza **(6)**.
- Za niekoľko sekúnd budete počuť, ako sa spotrebič začína plniť vodou a spustí sa umývací program.

Zmena umývacieho programu

- Program, ktorý práve začal, môže byť zmenený iba vtedy, pokiaľ beží krátky čas. Inak totiž bol už uvoľnený umývací prostriedok a je potrebné ho doplniť, alebo sa už spotrebič napustil teplou vodou.



- Pre zastavenie súčasného programu stlačte tlačidlo štart/pauza **(6)**.



- Potom stlačte a podržte zhruba na 3 sekundy tlačidlo pre výber programu **(4)**, čím zrušíte súčasný program. Potom môžete uskutočniť výber iného programu.
- Pokiaľ behom umývacieho cyklu otvoríte dvere, spotrebič sa automaticky pozastaví, aby Vám umožnil pridať či vybrať riad. Kontrolka programu prestane blikať a každú minútu sa ozve alarm, pokiaľ znova nezatvoríte dvere.
- Keď sú dvere znova zavreté, začne spotrebič svoju činnosť zhruba za 10 sekúnd.

UPOZORNENIE: Pri otváraní dverí umývačky dávajte pozor, pretože z nej môže unikať horúca para a spôsobiť Vám popálenie. Pri manipulácií s riadom dávajte taktiež pozor, aby ste sa ho nedotkli príliš horúceho.

UPOZORNENIE: NIKDY neotvárajte dvere umývačky, keď sa spotrebič naplnil vodou, pretože horúca voda by Vás mohla opariť.

Na konci umývacieho programu

- Na konci umývacieho programu sa ozve osemkrát zvukový signál.
- Umývačku vypnite pomocou vypínača ZAP/VYP **(1)**.



- **DÔLEŽITÉ: PRED** vyberaním riadu z umývačky vyčkajte 15 minút, aby ste zamedzili manipulácií s riadom v dobe, kedy je stále teplý a náchylnejší k rozbitiu. Týmto taktiež riad lepšie oschne.
- Opatrne otvorte spotrebič a niekoľko minút ho nechajte otvorený, aby mohla odísť prípadná zostávajúca para.
- **UPOZORNENIE: Pri prvom otváraní dverí môže vychádzať horúca para, buďte vtedy opatrný.**
- Vyberte riad z umývačky. Buďte opatrný, pretože niektoré predmety môžu byť stále horúce.
- Odporúčame, aby ste najskôr vyprázdнили spodný kôš a potom horný. Tým tiež zamedzíte, aby kvapkala voda z horného koša na riad v spodnom koši a zanechala na ňom škvrnny.
- **DÔLEŽITÉ: Pokiaľ po dlhšiu dobu necháte dvere umývačky zavreté a umývačku nevyprázdните, mohli by sa na riade vytvoriť kvapky vody.**

Nastavenie odloženého štartu

Je možné posunúť štart umývacieho programu až o 24 hodín.

- Skontrolujte, či spotrebič nepotrebuje doplniť leštiaci prostriedok alebo soľ.
- Vytiahnite horný a spodný kôš, potom ho naplňte riadom podľa pokynov pre ich naplňovanie.
- Stlačte horný a spodný kôš späť plne do ich polohy.
- Pridajte umývací prostriedok.
- Pevne zavrite dvere tak, až počujete cvaknutie dverového zámku.



- Zapnite spotrebič pomocou vypínača ZAP/VYP **(1)**.



- Pre výber vhodného umývacieho programu pre umývané riady stlačte opakovane tlačidlo pre výber programu **(4)**. Relevantná ikona programu sa rozsvieti, čo znamená, že daný cyklus bol zvolený.



- Tlačidla funkcie odloženého štartu **(3)** použite pre nastavenie času, o koľko chcete odložiť štart umývacieho programu. Zvolený čas sa objaví na LED displeji. Tento čas môžete upraviť smerom nahor či dole stlačením tlačidla odloženého štartu s relevantným symbolom šípky.



- Štart umývacieho cyklu môžete odložiť maximálne o 24 hodín. Keď LED displej zobrazí správny čas štartu, stlačte štart/pauza **(6)** pre začatie odpočítavania.

- Akonáhle ubehne nastavená doba, umývačka spustí umývací program, ktorý ste zvolili.

Funkcia polovičnej náplne

Funkcia polovičnej náplne môže byť použitá, keď máte v umývačke naložených iba 6 sad riadu či menej. Táto funkcia vyžaduje behom programu menej vody a spotreby energie. Túto voľbu môžete nastaviť iba v programe INTENZÍVNE UMÝVANIE, BEŽNÉ UMÝVANIE, ÚSPORNÉ UMÝVANIE, UMÝVANIE SKLA ČI HODINOVÉ UMÝVANIE.

- Skontrolujte, či spotrebič nepotrebuje doplniť leštiaci prostriedok alebo soľ.
- Vytiahnite horný a spodný kôš, potom ho naplňte riadom podľa pokynov pre ich naplňovanie.
- Zatlačte horný a spodný kôš späť úplne do ich polohy.
- Pridajte umývací prostriedok.
- Pevne zatvorte dvere tak, aby ste počuli cvaknutie dverného zámku.



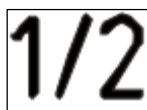
- Zapnite spotrebič pomocou vypínača ZAP/VYP **(1)**.



- Pre výber vhodného umývacieho programu pre umývaný riad stlačte opakovane tlačidlo pre výber programu **(4)**. Relevantná ikona programu sa rozsvieti, čo znamená, že daný cyklus bol zvolený.



- Stlačte tlačidlo polovičnej náplne **(5)** pre výber tejto funkcie.



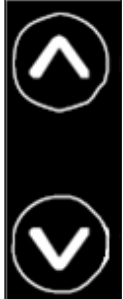
- Na displeji sa rozsvieti ikona polovičnej náplne.



- Stlačte tlačidlo štart/pauza **(6)** a za niekoľko sekúnd budete počuť, ako sa spotrebič začne plniť vodou a spustí sa umývací cyklus.

Bezpečnostný zámok

Táto umývačka riadu je dodávaná s bezpečnostným zámkom ktorý sa používa k zabráneniu neúmyselného použitia ovládacieho panela neautorizovanými osobami, ako sú deti.



- Pre aktiváciu bezpečnostného zámku stlačte a podržte zhruba na 3 sekundy obe tlačidlá bezpečnostného zámku.



- Na displeji sa objaví ikona detskej poistky, čo znamená, že táto funkcia bola aktivovaná. Teraz sú všetky tlačidlá ovládacieho panela nefunkčné.
- Pre reaktiváciu bezpečnostného zámku opakujte rovnaký proces. Ikona detskej poistky už nebude svietiť na displeji a všetky tlačidlá na ovládacom paneli budú znova funkčné.

Úspora energie pri používaní umývačky

Ukladanie riadu

- Pri ukladaní položiek do umývačky sa pre dosiahnutie čo najlepších výsledkov umývania riadte pokynmi relevantnej kapitoly v tomto návode.
- Umývačku púšťajte iba, keď je plná, čím dosiahnete optimálne využitie elektrickej energie a vody. Pre menšiu náplň môžete použiť funkcie polovičnej náplne.
- Pre výber čo najefektívnejšieho programu umývania podľa veľkosti a typu náplne si prejdite tabuľku programov.
- ÚSPORNÝ program umyje riad pri nižšej teplote a v priebehu cyklu používa menej vody. Tým prospieva životnému prostrediu a napomáha znížiť výdaje na energiu a na vodu.

Používanie

- Všetky filtre pravidelne čistite, aby zostala umývačka čistá a zachovávala si svoju efektivitu.
- Po použití nezabúdajte umývačku riadu vypnúť. Ponechaním zapnutého spotrebiča v pohotovostnom režimu sa každoročné plytvá veľké množstvo energie.
- Pred naložením riadu do umývačky ho nie je potrebné oplachovať. Pokiaľ dávate prednosť oplachu, použite na riad studenú vodu, ale neplytvajte vodou tak, že ju necháte tiecť nepretržite.
- Okrem veľmi špinavého riadu používajte na všetko kratšie programy s nižšou teplotou. Kratšie programy potrebujú menej energie a fungujú rovnako tak dobre. Moderné umývacie prostriedky fungujú práve tak dobre i pri nižších teplotách.

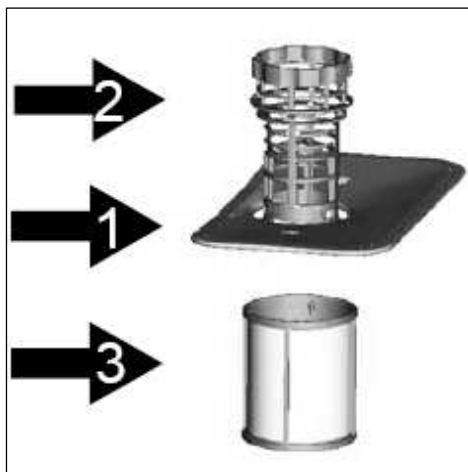
Čistenie a údržba



DÔLEŽITÉ: Spotrebič by mal byť pred začatím akéhokoľvek čistenia odpojený zo sieťového napájania.

Systém filtrov

Váš spotrebič je vybavený trojúrovňovým filtrovaním; z dôvodu jednoduchého prístupu je celý systém umiestnený v základni umývačky riadu.



- 1) Hlavný filter
- 2) Hrubý filter
- 3) Jemný filter

Hlavný filter - V tomto filtri sú zachytené čiastočky potravín a nečistôt a sú rozdrvené pomocou špeciálnej trysky na dolnom ramene ostrekovača. Tieto zvyšky sú potom spláchnuté do odpadu.

Hrubý filter - V tomto filtri sú zachytené väčšie kúsky, ako sú kosti alebo sklo, ktoré by mohlo upchať odpad.

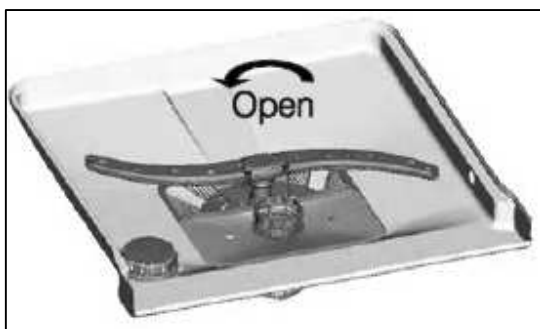
Jemný filter - Tento filter zachycuje nečistoty a zvyšky jedál v priestore nádržky a zamedzuje tak ich opätovnému vráteniu sa na riad v priebehu umývacieho cyklu.



DÔLEŽITÉ: Aj keď je filtračný systém účinný, nie je vaša umývačka ale jednotkou na likvidáciu odpadu. Všetky predmety, ktoré budú umývané v umývačke riadu, musia byť pred ich vloženíím do umývačky zbavené zvyškov potravín.

Čistenie filtrov

Pre zaistenie najlepšej výkonnosti a najlepších výsledkov je nutné celú zostavu filtrov dôkladne a pravidelne čistiť (najlepšie po každom umývacom cykle).



1. Otočte hrubý filter proti smeru hodinových ručičiek a potom ho vytiahnite smerom hore. Pre odstránenie zachytených zvyškov potravy opláchnite časti filtrov pod vodovodným kohútikom.
2. Nasadte späť do pôvodnej pozície všetky tri filtre. Hrubým filtrom otočte po smere hodinových ručičiek, aby sa zacvakol do svojej pôvodnej pozície.

DÔLEŽITÉ: *Pokiaľ sa rozbije sklenený pohár vo vnútri zariadenia, musíte skontrolovať ešte pred tým, než umývačku znova použijete, či nie je vo filtri žiadne sklo. Mohlo by spôsobiť poškodenie a znefunkčnenie vypúšťacieho systému.*

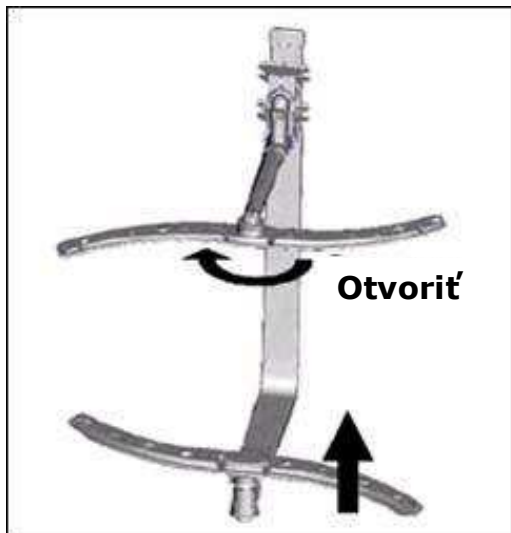


DÔLEŽITÉ !

UMÝVAČKA RIADU NESMIE BYŤ NIKDY NASTAVENÁ NA UMÝVACÍ CYKLUS, POKIAĽ NIE SÚ VYČISTENÉ FILTRE NAMONTOVANÉ SPÄŤ DO SPOTREBIČA.

Čistenie sprchovacích ramien

Sprchovacie ramena je nutné čistiť pravidelne, aby sa zamedzilo upchávaniu trysiek ramien ostrekovača a ložísk usadeninami tvrdej vody.



- Pre vybratie horného sprchovacieho ramena otáčajte maticu po smere hodinových ručičiek a potom vyberte sprchovacie rameno.
- Pre vybratie dolného ramena ho jemne zatiahnite hore.
- Sprchovacie rameno umývajte v teplej, mydlovej vode a použite mäkkú kefkú pre vyčistenie trysiek.

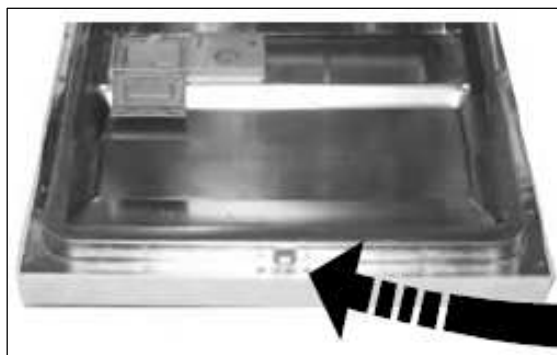
- Sprchovacie rameno dôkladne prepláchnite a potom ho vráťte späť do jeho pôvodnej pozície.

Čistenie kontrolného panelu

Dôležité: Na čistenie kontrolného panelu alebo ostatných funkčných častí umývačky nepoužívajte čistiaci prostriedok s drsnými časticami alebo leštiaci prostriedok na nábytok.

- Kontrolný panel utierajte novou handričkou a teplou vodou.

Čistenie dvierok



- Pre čistenie okrajov po obvodu dvierok používajte iba jemnú navlhčenú látku.

- Pre zabránenie vniknutia vody do zámku dverí alebo na elektrické súčiastky **nepoužívajte** sprejové čističe žiadneho druhu.
- Na vnútorné ani vonkajšie plochy **nepoužívajte** žiadne abrazívne čistiace prostriedky, pretože tie by ich mohli poškodiť.

Čistenie tesnenia dverí

- Čas od času vyčistite vlhkou hubkou tesnenie dvierok. Tým zabránite v usadzovaní zvyškov jedál, ktoré môžu spôsobiť nepríjemné pachy.

Spotrebič nie je dlhšiu dobu využívaný

Pokiaľ sa chystáte umývačku dlhší čas nepoužívať, odporúčame uskutočniť nasledujúce:

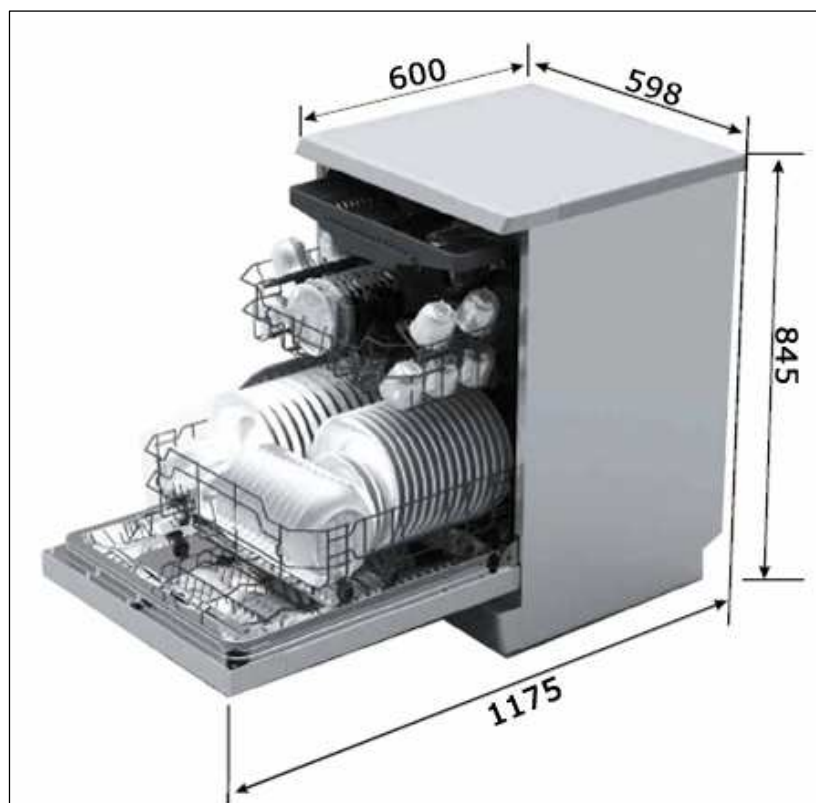
- Odporúčame pustiť umývací cyklus v umývačke bez riadu, aby sa vyčistil jej interiér.
- Odpojte umývačku od prívodu elektriny a vypnite prívod vody.
- Dvere nechajte trochu pootvorené, aby ste zabránili tvorbe nepríjemných pachov vo vnútri umývačky.

Inštalácia

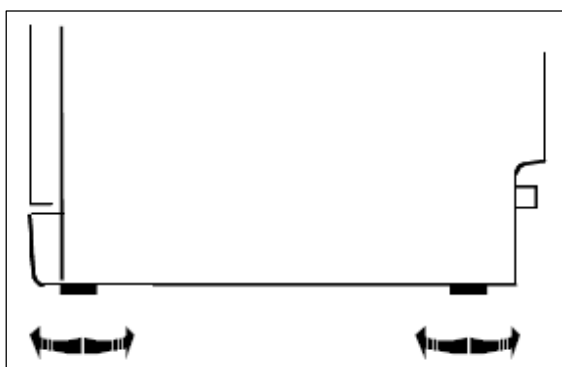


DÔLEŽITÉ: INŠTALÁCIA MUSÍ BYŤ PREVEDENÁ PRÍSLUŠNE KVALIFIKOVANOU OSOBOU. BAUMATIC SCHVAĽUJE IBA INŠTALÁCIU PREVEDENÚ PODĽA TOHTO NÁVODU. VŠETOK OBALOVÝ MATERIÁL BY STE MALI ZLIKVIDOVAŤ EKOLOGICKY.

Umiestnenie a vyrovnanie spotrebiča



- Odstráňte z vnútrajšku i vonkajšku spotrebiča všetok baliaci materiál.
- Umiestnite umývačku riadu na pevnú a rovnú plochu podlahy.
- **NEINŠTALUJTE UMÝVAČKU RIADU NA KOBEREČ.**



- Voľne nastaviteľné nožičky, umiestnené na spodku spotrebiča.
- Nastavte každú zo štyroch nožičiek tak, aby bol spotrebič vyrovnaný.



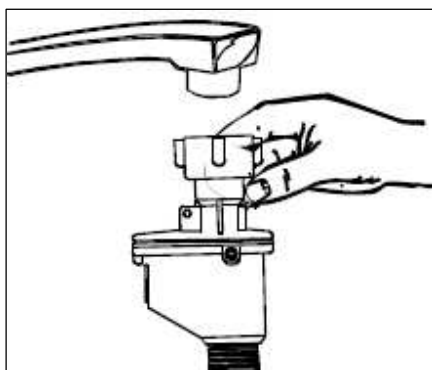
DÔLEŽITÉ: Keď je umývačka riadu inštalovaná v mieste, kde bude používaná, zatlačením na každý horný roh spotrebiča sa uistíte, že všetky štyri nohy sedia pevne na podlahe a že celá umývačka riadu je pevne usadená.

Pripojenie umývačky k prívodu vody



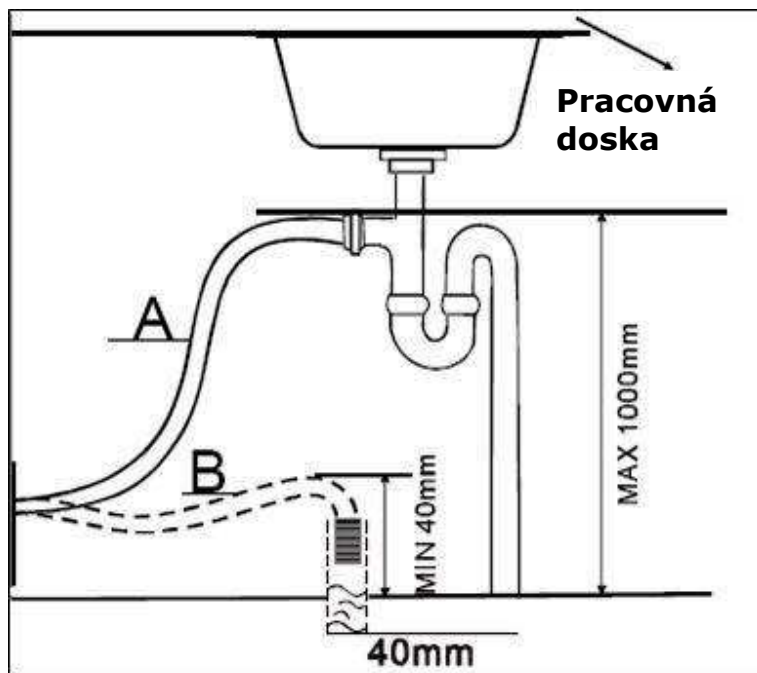
DÔLEŽITÉ: Nepripojujte umývačku k prívodu vody za použitia starej alebo už existujúcej prívodnej hadice. Prívodná hadica dodávaná spoločne s umývačkou riadu je jediná možná, ktorá môže byť použitá.

NEPRIPÁJAJTE PRÍVODNÚ HADICU VODY KU KOHÚTIKU HORÚCEJ VODY.



- Prívodnú hadicu nájdete vo vnútornom priestore umývačky.
- Pripojte prívodnú hadicu vody k vodovodnému kohútiku s 3/4" vonkajším závitom a ku konektoru spotrebiča pre prívodnú hadicu.
- Úplne utiahnite prívodnú hadicu ako k vodovodnému kohútiku, tak i k umývačke riadu.
- Prívod vody do spotrebiča môže byť taktiež napojený k dodávke teplej vody v domácnosti (centrálne topenie), pokiaľ však teplota neprekročí 60°C. Keď je spotrebič napojený k prívodu teplej vody, dĺžky programov sa skrátia o zhruba 15 minút a účinnosť umytia sa ľahko zníži.

Zapojenie odtoku vody



- Zaistite odtokovú hadicu tak, aby sa nemohla pri prevádzke umývačky riadu voľne pohybovať. Horná časť odtokovej hadice musí byť vo výške 40 mm až 1000 mm. Voľný koniec hadice nesmie byť ponorený vo vode.
- Koniec vypúšťacej hadice pripojte k odpadu. Do odpadu ju zastrčte v krátkej dĺžke smerom dole.
- **DÔLEŽITÉ:** Nezasúvajte odtokovú hadicu príliš hlboko do odpadovej trubky, inak dôjde k hromadeniu vzduchu v sifóne.
- **Nikdy NEPREDLŽUJTE PÔVODNÚ DĹŽKU ODTOKOVEJ HADICE.**

Zapojenie k prívodu elektriny

- **DÔLEŽITÉ:** Elektrická zásuvka musí zostať prístupná, i keď je spotrebič zapojený.
- Skôr, než zapojíte spotrebič do elektrickej zásuvky, nájdite výkonnostný štítok vo vnútri spotrebiča. Uistite sa, že Vaše zdrojové napätie je rovnaké, aké je uvedené na výkonnostnom štítku.
- **VÝKONNOSTNÝ ŠTÍTKO Z UMÝVAČKY NEODSTRÁŇUJTE, PRETOŽE OBSAHUJE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE.**

- Zástrčka zaliata v umelej hmote, ktorá je so spotrebičom dodávaná, musí byť pripojená iba do uzemnenej a odizolovanej zásuvky.
- Zničený alebo poškodený kábel musí byť vymenený iba kvalifikovanou osobou. Pre výmenu musíte použiť kábel rovnakého typu.
- Typ prívodného káblu – H 0 V V – F 3G 1,5.
- **DÔLEŽITÉ:** Neodporúčame k zapojeniu používať predlžovací kábel.

Pred prvým použitím

Pred prvým použitím spotrebiča skontrolujte nasledujúce:

- Či je umývačka riadu v rovine a v správnej polohe.
- Či je vodovodný kohútik plne otvorený.
- Či na niektorom konci prívodnej alebo odtokovej hadice nedochádza k netesnostiam.
- Či sú prívodné a odtokové hadice riadne utiahnuté.
- Či nie je prívodná a odtoková hadica zauzlená.
- Či je zapnuté napájanie.
- Či bol zmäkčovač vody naplnený 1 litrom vody a soľou.
- Či bol doplnený zásobník leštiaceho prostriedku.

System hlásenia porúch pomocou kódov

Pokiaľ spotrebič zaznamená, že správne nefunguje, potom sa na displeji zobrazí chybový kód.

U nasledujúcich chybových kódov si môže zákazník poruchu odstrániť sám, pričom musí dodržať ďalej uvedené pokyny.

PRED ZAHÁJENÍM AKEJKOL'VEK ÚDRŽBY SPOTREBIČA JE NUTNÉ NAJPRV SPOTREBIČ ODPOJIŤ OD ELEKTRICKEJ SIETE.

E1

Dlhší čas plnenia vodou a odtoku vody, než bolo očakávané.

- Skontrolujte tlak vody hlavného rozvodu vody.
- Vyčistite mriežku filtra, ktorý je umiestnený v prívodnej hadici.
- Uistite sa, že prívodná hadica nie je zlomená alebo preseknutá.
- Uistite sa, že vodovodný kohútik, ku ktorému je umývačka zapojená, je úplne otvorený.
- Skontrolujte, či nie je odtoková hadica zauzlená alebo stlačená, a či je správne umiestnená (v súlade s pokynmi pre inštaláciu).

E4

Spotrebič detekoval prítomnosť vody v základni.

- Skontrolujte, či nie je odtoková hadica zauzlená alebo stlačená.
- Skontrolujte, či nie sú niekde v odtokovej hadici zablokované miesta, alebo či nie je upchatý odpad, ku ktorému je spotrebič pripojený.
- Odtoková hadica môže byť umiestnená príliš vysoko alebo nesprávne. Prečítajte si pokyny pre inštaláciu a zaistite jej správnu inštaláciu.

E9

Bolo stlačené tlačidlo a držali ste ho stlačené dlhšie než 30 sekúnd.

- Uvoľnite stlačené tlačidlo.
- Porucha senzoru.
- Po odstránení problému, kvôli ktorému blikal kód poruchy, zapojte spotrebič späť do hlavného prívodu elektriny.
- Pomocou hlavného vypínača ZAP/VYP zapnite umývačku.
- Vyčkajte 5 sekúnd skôr, než zvolíte umývací program pomocou tlačidla voľby programu.



DÔLEŽITÉ: *Pokiaľ sa na displeji zobrazí iný chybový kód, nepokúšajte sa odstrániť poruchu sami, ale kontaktujte Servisné oddelenie Baumatic.*



POKIAL' SA PO PREVEDENÍ VYŠŠIE UVEDENÝCH RÁD A PO ODSTRÁNENÍ KÓDU PORUCHY, ZNOVA OBJAVÍ TENTO KÓD PORUCHY, VYPNITE SPOTREBIČ A ODPOJTE HO OD ELEKTRICKEJ SIETE. POTOM POZVITE TECHNIKA K PREHLIADKE SPOTREBIČA. KONTAKTUJTE SERVISNÉ ODDELENIE BAUMATIC NA TELEFÓNOM ČÍSLE 0800 112511.



POKIAL' SA NÁVŠTEVA SERVISNÉHO TECHNIKA USKUTOČNÍ V RÁMCI ZÁRUČNEJ DOBY A TECHNIK ZISTÍ, ŽE PORUCHA BOLA SPÔSOBENÁ NIEKTORÝM Z DÔVODOV Z UVEDENÉHO ZOZNAMU CHYBOVÝCH KÓDOV, A KTORÝ ZÁKAZNÍK ZRUŠIL, MÔŽETE NIEŠť ZODPOVEDNOSŤ ZA NÁKLADY, SÚVISIACE S TÝMTO SERVISOM.

Všeobecné odstraňovanie porúch

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	ČO ROBIŤ
<i>Umývačka riadu nepracuje.</i>	Prepálená poistka alebo vypnutý obvodový istič. Nie je zapnutý zdroj el. napájania.	Vymeňte poistku alebo vypnite istič konkrétneho okruhu. Odpojte všetky ostatné spotrebiče pripojené na rovnaký okruh ako je pripojená umývačka. Uistite sa, že umývačka je zapnutá a že sú dvierka riadne zatvorené. Uistite sa, že je zástrčka napájacieho káblu úplne zasunutá do zásuvky. Skontrolujte, či je správne pripojená dodávka vody a či je otvorený prívod vody. Uistite sa, že sú dvierka správne zatvorené a zaklapnutá západka.
<i>Voda nie je odčerpávaná z umývačky.</i>	Kód poruchy E1 - Tlak vody je príliš nízky. Dvierka umývačky nie sú správne zatvorené. Slučka na vypúšťacej hadici. Upchaný filter. Kuchynský drez je upchatý.	Skontrolujte vypúšťaciu hadicu. Skontrolujte zostavu filtrov. Skontrolujte kuchynský drez, či z neho správne odteká voda. Pokiaľ nie, budete potrebovať najskôr inštalatéra než servisného technika. Používajte iba umývací prostriedok pre umývačky. Pokiaľ sa vytvorí pena, otvorte umývačku a nechajte penu skondenzovať. Nalejte do umývačky 1 galón vody a zatvorte dvierka. Spusťte program RYCHLÉ UMÝVANIE k odčerpaniu vody. Keď je odčerpanie vody dokončené, otvorte dvie a skontrolujte, či už pena zmizla. Pokiaľ bude potrebné, program Rozliate leštidlo vždy okamžite utrite.
<i>Pena vo vani umývačky.</i>	Nesprávny umývací prostriedok.	Uistite sa, že používate umývací prostriedok bez farbív.
<i>Zafarbenie vnútornej vane.</i>	Rozliate leštidlo.	
<i>Biely film vo vnútri umývačky.</i>	Bol použitý umývací prostriedok s obsahom farbív. Minerály z tvrdej vody.	Uistite sa, že používate umývací prostriedok bez farbív. Nasadte si gumové rukavice a vnútorný priestor vyčistite vlhkou hubkou s čistiacim prostriedkom na umývačky. Nikdy nepoužívajte iný čistič než na umývačky, mohlo by dôjsť k peneniu. Tieto položky sa nesmú umývať v umývačke riadu.
<i>Na príboroch sú hrdzavé škvrny.</i>	Postihnuté veci nie sú odolné voči korózií. Pri pridaní soli neprebehol program. Stopy soli sa dostali do umývacieho cyklu.	Po doplnení soli VŽDY pusťte RYCHLÝ program a umývačku neplňte riadom.

	Viečko zmäkčovača je povolené.	Skontrolujte ho a dotiahnite.
<i>Klepanie v skrini umývačky.</i>	Sprchovacie rameno naráža na nejakú položku v umývačke.	Prerušte program a preukladajte položky, ktoré bránia sprchovaciemu ramenu.
<i>Drnčanie v skrini umývačky.</i>	Keramický riad je voľný v umývačke.	Prerušte program a preukladajte keramický riad.
<i>Klepanie vo vodovodnom potrubí.</i>	To mohlo byť spôsobené miestnou inštaláciou či prierezom potrubia.	Toto nemá vplyv na funkčnosť umývačky. Pokiaľ máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného inštalatéra.
<i>Riad nie je čistý.</i>	Riad nebol správne nainštalovaný.	Vid kapitola „Plnenie umývačky“.
	Program nebol dostatočne výkonný.	Použite intenzívnejší program. Vid' kapitola „Tabuľka umývacích programov“.
	Nedostatok umývacieho prostriedku.	Použite viac umývacieho prostriedku, alebo použite iný.
	Položky blokujú sprchovacie ramena.	Preukladajte položky tak, aby sa ramena mohli voľne pohybovať.
	Zostava filtrov je znečistená či nie je správne nasadená. To mohlo spôsobiť upchanie trysiek sprchovacích ramien.	Vyčistíte a/alebo nasadíte správne zostavu filtrov. Vyčistíte trysky ramien. Vid' kapitola „Čistenie sprchovacích ramien“.
<i>Kal na skle.</i>	Kombinácia mäkkej vody a príliš umývacieho prostriedku.	Použite menej umývacieho prostriedku, pokiaľ máte mäkkú vodu, a zvolte kratší program k umývaniu skla a umyte ho.
<i>Čierne a šedé stopy na riade.</i>	Hliníkové nádoby sa poškrabali o iné.	Použite jemný abrazívni čistič k odstráneniu týchto stôp.
<i>Umývací prostriedok zostal v zásobníku.</i>	Riad zablokoval zásobník.	Preukladajte riad správne.
<i>Riad nie je suchý.</i>	Nesprávne uloženie riadu.	Naplňte umývačku tak, ako je navrhnuté v kapitole „Plnenie umývačky“.
	Príliš málo leštidla.	Zvýšte dávkovanie leštidla či doplňte zásobník leštidla.

Riad ste vybrali príliš skoro.

Riad nevyberajte z umývačky ihneď po ukončení cyklu. Ľahko pootvorte dvierka tak, aby mohla unikať pára. Riad začnite vyberať, až keď je na dotyk sotva teplé. Najskôr vyprázdňte spodný kôš. Tým zabránite odkvapkávaniu vody z riadu v hornom koši.

Nesprávne zvolený program.

U kratších programov je umývacia teplota nižšia. Tým sa taktiež znižuje účinnosť umývania. Zvoľte program s dlhším umývaním.

Príbory s menej kvalitnou povrchovou úpravou.

U týchto položiek je vysušanie vody ťažšie. Príbory a nádoby tohto typu nie sú vhodné pre umývanie v umývačke.

Dôležité informácie a záverečné upozornenie



DÔLEŽITÉ: Pokiaľ Váš spotrebič nepracuje správne, mali by ste ho odpojiť od elektrického zdroja a následne kontaktovať našu servisnú linku na čísle 0800 112511. Nesnažte sa spotrebič sami opraviť. **NESNAŽTE SA SPOTREBIČ SAMI OPRAVIŤ !**

Spotrebič musí byť prístupný tak, aby technik mohol previesť náležitú opravu. Ak nebude zaistená dobrá prístupnosť k spotrebiču, technik opravu neprevedie.

V prípade trvajúcej požiadavky na opravu zo strany zákazníka, musí byť technikovi vydaný písomný súhlas s opravou. V tomto prípade za poškodenie spôsobené spotrebičom inštalovaným v rozpore s týmto návodom zodpovedá zákazník.

To sa týka i situácií, kedy sú spotrebiče obložené obkladačkami, utesnené tesniacim materiálom alebo sú spredu obložené drevenými prekážkami, napr. soklom. Ďalej v prípade, že bola prevedená akákoľvek iná inštalácia ako podľa špecifikácie firmy Baumatic.

DÔLEŽITÉ: Výrobca si vyhradzuje právo drobných zmien návodu, vyplývajúcich z inovačných alebo technologických zmien spotrebiča, ktoré nemajú vplyv na funkciu spotrebiča.

Detailné informácie o Záručných podmienkach nájdete na webových stránkach spoločnosti Baumatic **www.baumatic.sk** – **www.baumatic.com** alebo sa obráťte na svojho predajcu.

Baumatic Slovakia s.r.o.
Galvaniho 7/D
821 04 Bratislava
Tel: 0800 112511
www.baumatic.sk



United Kingdom

Baumatic Ltd.,
Baumatic Buildings,
6 Bennet Road,
Reading, Berkshire
RG2 0QX
United Kingdom

Sales Telephone

(0118) 933 6900

Sales Fax

(0118) 931 0035

Customer Care Telephone

(0118) 933 6911

Customer Care Fax

(0118) 986 9124

Spares Telephone

(01235) 437244

Advice Line Telephone

(0118) 933 6933

E-mail:

sales@baumatic.co.uk
customercare@baumatic.co.uk
spares@baumatic.co.uk
technical@baumatic.co.uk

Website:

www.baumatic.co.uk

Republic of Ireland

Service Telephone

1-890 812 724

Spares Telephone

091 756 771

Czech Republic

Baumatic CR s.r.o.
Lípová 665
460 01 Liberec 4
Czech Republic

+420 483 577 200

www.baumatic.cz

Slovakia

Baumatic Slovakia, s.r.o.
Galvaniho 7/D, 821 04 Bratislava
Slovakia

+421 255 640 618

Germany

Baumatic Gmbh
Lilienthalstrasse 1
320 52 Herford
Deutschland

+49 5221 694 99-0

www.baumatic.de

Italy

Baumatic Italia S.R.L.
Via Galvani N.3
35011 Campodarsego (PD)

+3904 9920 2297

www.baumatic.it

Holland

Baumatic Benelux B.V.
Grindzuigerstraat 22
1333 MS ALMERE
Nederland

+3136 549 1555

www.baumatic.nl

www.baumatic.com